



---

# **JAETTU JÄRJESTELMÄ    Ilmastointilaitteet** ***VRV* -JÄRJESTELMÄ    Ilmastointilaitteet**

---

## MALLIT

(Kattoon ripustettava tyyppi)

| <b>JAETTU JÄRJESTELMÄ</b> | <b>VRV-JÄRJESTELMÄ</b> |
|---------------------------|------------------------|
|---------------------------|------------------------|

**FHQ35CAVEB**

**FXHQ32AVEB**

**FHQ50CAVEB**

**FXHQ63AVEB**

**FHQ60CAVEB**

**FXHQ100AVEB**

**FHQ71CAVEB**

**FHQ100CAVEB**

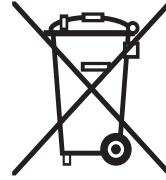
**FHQ125CAVEB**

**FHQ140CAVEB**

**FHQ140CAVEA**

Haluamme kiittää sinua ostettuasi tämän tuoteyksikön.  
Lue tämä käyttöopas huolellisesti asianmukaisen käytön varmistamiseksi.  
Luettuasi tämän oppaan pane se talteen myöhempää käyttöä varten.  
Huolehdi myös siitä, että tämä käyttöopas annetaan uudelle käyttäjälle, kun hän alkaa huolehtia käytöstä.  
Koska tämä käyttöopas on tarkoitettu sisäyksikköä varten, perehdy myös ulkoyksikön ja kaukosäätimen käyttöoppaisiin.

## ■ JÄTEHUOLTOVAATIMUKSET



### Jätehuoltovaatimukset

Ilmastointilaitte on merkitty tällä symbolilla. Se tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa sekoittaa lajittelemattomaan talousjätteeseen. Älä yritä purkaa järjestelmää itse: ilmastointijärjestelmän purkaminen sekä kylmäaineen, öljyn ja muiden osien käsittely tulee antaa pätevän asentajan tehtäväksi voimassa olevien paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti.

Ilmastointilaitteet täytyy käsitellä erikoistuneessa käsittelylaitoksessa uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja talteenottoa varten. Huolehdimalla siitä, että tuote hävitetään asianmukaisesti, autat estämään mahdollisia negatiivisia seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Kysy lisätietoja asentajalta tai paikallisilta viranomaisilta.

Paristot täytyy poistaa kaukosäätimestä ja hävittää erikseen paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti.

## SISÄLLYS

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| 1. TURVAOHJEET .....                             | 1  |
| 2. ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA .....                     | 3  |
| 3. TOIMINTA-ALUE .....                           | 5  |
| 4. ASENNUSPAIKKA .....                           | 5  |
| 5. KÄYTTÖTOIMINNOT .....                         | 6  |
| 6. KÄYTTÖOMINAISUUDET .....                      | 6  |
| 7. TOIMINNAN OPTIMOINTI .....                    | 9  |
| 8. KUNNOSSAPITO<br>(HUOLTOHENKILÖKUNNALLE) ..... | 10 |
| 9. EI ILMASTOINTILAITTEEN VIKA .....             | 13 |
| 10. VIANETSINTÄ .....                            | 16 |

Alkuperäiset ohjeet on kirjoitettu englanniksi. Kaikki muut kielet ovat alkuperäisten ohjeiden käännöksiä.

### Käytettyä kylmäainetta koskevia tärkeitä tietoja

Tämä tuote sisältää Kioton pöytäkirjan piiriin kuuluvia fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Kylmäainetyyppi: R410A

GWP<sup>(1)</sup>-arvo: 1975

<sup>(1)</sup>GWP = ilmaston lämpenemispotentiaali

Eurooppalainen tai paikallinen lainsäädäntö voi vaatia säännöllisiä tarkastuksia kylmäainevuotojen varalta. Kysy lisätietoja paikalliselta jälleenmyyjältä.

## 1. TURVAOHJEET

Tämä käyttöopas kannattaa lukea huolellisesti ennen käyttöä, jotta ilmastointilaitteen toiminnoista saadaan täysi hyöty ja vältetään virheellisestä käsittelystä aiheutuvat toimintahäiriöt. Tätä yksikköä koskee ehto "laitteet, jotka eivät ole julkisessa käytössä".

**Tämä laite on tarkoitettu ammattilaisten ja koulutettujen käyttäjien käyttöön liikkeissä, kevyessä teollisuudessa ja maatiloilla, sekä maallikoiden käyttöön kaupallisissa toimissa.**

**Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoittunut fyysinen, aistimuksellinen tai henkinen kapasiteetti tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietämystä, jos he ovat saaneet valvontaa tai opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistamisen ja käyttäjän huollon saavat suorittaa vain oppaassa kuvatut henkilöt.**

**Lapset ja henkilöt, jotka eivät kykene käyttämään ilmastointilaitteita, eivät saa käyttää laitetta ilman valvontaa.**

Seurauksena voi olla vammoja tai sähköisku.

- Tässä oppaassa varotoimenpiteet on luokiteltu **VAROITUKSIKSI** ja **HUOMAUTUKSIKSI**. Varmista, että noudatat alla mainittuja varotoimenpiteitä: Ne kaikki ovat tärkeitä turvallisuuden takaamiseksi.

 **VAROITUS** ..... Tarkoittaa mahdollista vaaratilannetta, jonka välttämisen laiminlyönti voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

 **HUOMAUTUS** ..... Tarkoittaa mahdollista vaaratilannetta, jonka välttämisen laiminlyönti voi aiheuttaa vähäisen tai kohtalaisen vamman. Sillä voidaan myös varoittaa vaarallisista menettelytavoista.

- Luettuasi tämän oppaan säilytä se sopivassa paikassa, jotta voit käyttää sitä tarvittaessa. Jos laitteisto siirtyy uudelle käyttäjälle, muista antaa myös opas hänelle.

### VAROITUS

**Jos ilmastointilaitteessa on toimintahäiriö (siitä lähtee palavan hajua tms.), katkaise ilmastointilaitteen virta ja ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään.**

Käytön jatkaminen tällaisissa olosuhteissa voi aiheuttaa särkymisen, sähköiskuja tai tulipalon.

**Ota yhteys jälleenmyyjään, jos ilmastointilaitetta täytyy muuttaa, korjata ja huoltaa.**

Väärin tehty työ voi aiheuttaa vesivuotoja, sähköiskuja tai tulipalon.

**Käytä vain varokkeita, joiden ampeeriluku on oikea.**

Älä käytä sopimattomia sulakkeita tai kupari- tai muita johtimia korvikkeena, sillä seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo, vamma tai ilmastointilaitteen vaurioituminen.

**Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään, jos ilmastointilaitteeseen joutuu veden alle luonnonmullistuksen, kuten tulvan tai hirmumyrskyn, takia.**

Älä tällaisessa tapauksessa käytä ilmastointilaitetta, sillä seurauksena voi olla toimintahäiriö, sähköisku tai tulipalo.

**Käynnistä tai pysäytä ilmastointilaitteet kaukosäätimellä. Älä koskaan käytä päävirtakytkintä tähän tarkoitukseen.**

Muuten seurauksena voi olla tulipalo tai vesivuoto. Lisäksi jos sähkökatkon varalta on tarjolla automaattinen uudelleenkäynnistysohjaus ja virta palautuu, tuuletin pyörii äkillisesti ja voi aiheuttaa vammoja.

**Älä käytä ilmastointilaitetta paikassa, jonka ilmassa on öljyhöyryä, kuten ruoka- tai koneöljyhöyryä.**

Öljyhöyry voi aiheuttaa ilmastointilaitteen murtumisvaurioita, sähköiskun tai tulipalon.

**Älä käytä tulenarkoja materiaaleja (esim. hiussuihketta tai hyönteismyrkkyä) ilmastointilaitteen lähellä.**

**Älä puhdistaa ilmastointilaitetta orgaanisilla liuottimilla, kuten tinnerillä.**

Orgaanisten liuottimien käyttö voi aiheuttaa ilmastointilaitteen murtumisvaurioita, sähköiskun tai tulipalon.

**Älä käytä ilmastointilaitetta paikoissa, joissa on runsaasti öljyistä savua, kuten keittiöissä, tulenarkaa tai syövyttävää kaasua tai metallipölyä.**

Ilmastointilaitteen käyttäminen tällaisissa paikoissa voi aiheuttaa tulipalon tai laitteen vikoja.

**Varo tulta kylmäainevuodon sattuessa.**

Jos ilmastointilaitte ei toimi oikein, eli se ei tuota viileää tai lämmintä ilmaa, syynä voi olla kylmäainevuoto. Pyydä apua paikalliselta jälleenmyyjältä. Ilmastointilaitteessa oleva kylmäaine on turvallista eikä yleensä vuoda. Jos kylmäainetta kuitenkin vuotaa ja joutuu kosketuksiin polttimen, lämmittimen tai lieden liekin kanssa, vaarallisia yhdisteitä voi syntyä. Sammuta ilmastointilaitte ja ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään. Käynnistä ilmastointilaitte, kun ammattitaitoinen teknikko on varmistanut, että vuoto on korjattu.

**Älä aseta esineitä tai koske kädelläsi laitteen tulo- tai poistoilmakanaviin.**

Ilmastointilaitteen puhaltimen nopeiden siipien koskettaminen voi aiheuttaa vammoja.

**Kysy paikalliselta jälleenmyyjältä tietoja ilmastointilaitteen sisäpuolen puhdistuksesta.**

Virheellinen puhdistaminen voi rikkoa muoviosat, aiheuttaa vesivuodon tai muuta vahinkoa sekä sähköiskuja.

**Pitkäkestoinen suora altistuminen ilmastointilaitteen viileälle tai lämpimälle ilmavirrälle tai liian kuumalle tai kylmälle ilmalle voi olla haitallista terveydelle.**

**Ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään asennustyötä varten.**

Jos teet työn itse seurauksena voi olla vesivuotoja, sähköiskuja tai tulipalo.

**Jos haluat liittää lisälaitteita, ota yhteyttä pätevään asentajaan. Älä koskaan liitä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisälaitteita.**

Jos vika on seurausta omasta työstäsi, seurauksena voi olla vesivuoto, sähköisku tai tulipalo.

**Ota yhteys jälleenmyyjään, jos ilmastointilaitte täytyy siirtää toiseen paikkaan ja asentaa uudelleen.**

Väärin tehty asennus voi aiheuttaa vuotoja, sähköiskuja tai tulipalon.

**Muista maadoittaa ilmastointilaitte.**

Älä maadoita ilmastointilaitetta vesijohtoon, ukkosen johdattimeen tai puhelimen maahan.

Puutteellinen maadoitustyö voi aiheuttaa sähköiskuja tai tulipalon.

Salaman tai muun lähteen aiheuttama korkea syöksyvirta voi vaurioittaa ilmastointilaitetta.

**Muista asentaa vikavirtasuojakytkin.**

Jos maavuotokatkaisinta ei asenneta, seurauksena voi olla sähköisku tai tulipalo.

**Älä kytke ilmastointilaitetta samaan virtalähteeseen muiden laitteiden kanssa.**

Muun virtalähteen käyttäminen voi aiheuttaa lämmön muodostumista, tulipalon tai ilmastointilaitteen vikoja.

**Kysy paikalliselta jälleenmyyjältä lisätietoja, kuinka tulee toimia kylmäainevuodon sattuessa.**

Jos ilmastointilaitte asennetaan pieneen huoneeseen, on huolehdittava siitä, että kylmäainevuodon sattuessa sen määrä ei ylitä sallittua pitoisuusrajaa. Muuten vuoto saattaa aiheuttaa onnettomuuden hapenpuutteen takia.

## HUOMAUTUS

**Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään sisäyksiköllä tai sen kaukosäätimellä.**

Jos lapsi käyttää laitetta vahingossa, seurauksena voi olla vammoja tai sähköisku.

**Älä anna lasten kiivetä ulkoyksikön päälle äläkä aseta mitään esineitä sen päälle.**

Kaatuminen tai putoaminen voi aiheuttaa vammoja.

**Älä anna pienten lasten leikkiä ulkoyksikön päällä tai sen ympärillä.**

Jos he koskevat yksikköä varomattomasti, seurauksena voi olla loukkaantuminen.

**Varmista, että lapset, kasvit tai eläimet eivät ole suoraan alttiina sisäyksiköstä tulevalle ilmavirrälle, sillä sillä voi olla haittavaikutuksia.**

**Älä sijoita tulenarkoja suihkeita ilmastointilaitteen lähelle tai käytä suihkeastioita sen lähellä, sillä seurauksena voi olla tulipalo.**

**Älä pese ilmastointilaitetta tai kaukosäädintä vedellä, sillä seurauksena voi olla sähköiskuja tai tulipalo.**

**Älä aseta vettä sisältäviä astioita (kukkamaljakoita tms.) sisäyksikön päälle, sillä seurauksena voi olla sähköiskuja tai tulipalo.**

**Älä aseta tulenarkoja astioita, kuten spraypulloja, alle 1 m:n päähän ilmanpoistoaukosta.**

Astiat voivat räjähtää, koska sisä- tai ulkoyksiköstä tuleva lämmin ilma vaikuttaa niihin.

**Katkaise virta, jos ilmastointilaitetta ei käytetä pitkään aikaan.**

Muuten ilmastointilaitte voi kuumentua tai syttyä tuleen pölyn kertymisen takia.

**Älä sijoita mitään laitteita ulkoyksikön viereen äläkä anna kuivien lehtien tai muiden roskien kerääntyä sen ympärille.**

Lehtikasat houkuttelevat pieneläimiä, jotka voivat joutua sisään laitteeseen. Yksikköön päästyään tällaiset eläimet voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä, savua tai tulipalon sähköosia koskettaessaan.

**Muista pysäyttää ilmastointilaitte ja kääntää virtakytkin asentoon OFF ennen puhdistusta.**

Muuten seurauksena voi olla sähköisku ja vammoja.

**Älä käytä laitetta märin käsin sähköiskuvaaran takia.**

**Älä koskaan kosketa kaukosäätimen sisäosia.**

Eräiden sisäosien koskettaminen aiheuttaa sähköiskuja ja vahingoittaa kaukosäädintä. Kysy jälleenmyyjältä tietoja sisäosien tarkistuksesta ja säädöstä.

**Hapenpuutteen välttämiseksi huolehdi huoneen riittävästä tuuletuksesta, jos ilmastointilaitteen kanssa käytetään poltinta tai vastaavaa laitetta.**

**Älä jätä kaukosäädintä paikkaan, jossa se voi kastua.**

Jos kaukosäätimeen pääsee vettä, se voi aiheuttaa maavuotoja ja vahingoittaa elektronisia komponentteja.

**Ole varovainen ilmansuodattimen puhdistuksen tai tarkastuksen aikana.**

Töitä täytyy tehdä korkealla, mikä vaatii äärimmäistä varovaisuutta.

Jos telineet ovat epävakaat, saatat pudota tai kaatua ja loukkaantua.

**Älä irrota ulkoyksikön poistopuolen säleikköä.**

Säleikkö suojaa suurella nopeudella pyörivältä tuulettimelta, joka voi aiheuttaa vammoja.

**Vammojen välttämiseksi älä kosketa ilmastointilaitteen ilman sisäänmenoaukkoa tai alumiiniripoja.**

**Älä aseta kosteudelle arkoja esineitä ulko- tai sisäyksien alle.**

Tietyissä olosuhteissa yksikön tai kylmäaineputkien kondensaatio, ilmansuodattimen likaisuus tai poiston tukkeuma voi aiheuttaa tippumista, josta seuraa tällaisen esineen pilaantuminen tai vikaantuminen.

**Älä aseta lämmittimiä suoraan sisäyksikön alle, koska niiden tuottama lämpö voi aiheuttaa muodonmuutoksen.**

**Älä sijoita avotulta tuottavia laitteita ilmastointilaitteesta tulevaan ilmavirtaan, sillä se voi heikentää polttimen palamista.**

**Älä tuki tulo- tai poistoilmakanavia.**

Ilmavirran estyminen saattaa heikentää laitteen suorituskkyä tai aiheuttaa ongelmia.

**Älä käytä ilmastointilaitetta muuhun kuin sen aiottuun käyttötarkoitukseen.**

Älä käytä ilmastointilaitetta tarkkuusmittarien, ruokatarvikkeiden, eläinten tai taideteosten viilentämiseen, sillä se saattaa aiheuttaa häiriöitä, vikoja tai vammoja viilennyksen kohteessa.

**Älä asenna ilmastointilaitetta paikkaan, jossa on tulenarkojen kaasujen vuotovaara.**

Kaasuvuodon sattuessa kaasun kerääntyminen ilmastointilaitteen lähelle voi aiheuttaa tulipalon.

**Asenna tyhjennysputkisto asianmukaisesti täydellisen tyhjennyksen varmistamiseksi.**

Jos tyhjennysputkistoa ei ole asennettu asianmukaisesti, tyhjennys ei toimi. Tällöin tyhjennysputkistoon voi kertyä likaa ja roskia aiheuttaen vesivuodon. Jos näin tapahtuu, pysäytä ilmastointilaitte ja pyydä apua paikalliselta jälleenmyyjältä.

## • HUOMAUTUS HUOLTOHENKILÖSTÖLLE

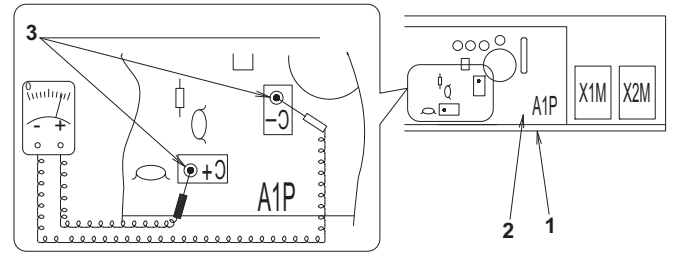
### ⚠ VAROITUS

#### ⚠ SÄHKÖISKUN TAI TULIPALON VAARA

- Kun tarkistat sähkökomponentteja (kuten ohjausrasian sisäpuoli, tuuletinmoottori, tyhjennyspumppu yms.), muista katkaista ilmastointilaitteen kaikki virransyötöt (sekä sisä- että ulkoyksiköistä).
- Muista irrottaa yllä mainitut sähkökomponentit puhdistaessasi lämmönvaihdinta. (Niihin joutunut pesuaine saattaa heikentää sähköosien eristystä ja aiheuttaa näiden osien palamisen.)

#### ⚠ HUOMAUTUS! SÄHKÖISKUN VAARA

- Katkaise aina virransyöttö ennen aloittamista.
- Älä avaa ohjausrasian kantta 10 minuuttiin virran katkaisun jälkeen jäännösjännitteen takia.
- Kun ohjausrasian kansi on avattu, mittaa piirilevyn **kuvan 1** osoittamien kohtien välistä jäännösjännitteet yleismittarilla koskettamatta jännitteistä osaa ja varmista, että jäännösjännite ei ole yli 50 V DC.



Kuva 1

- Ohjausrasia
- Piirilevy
- Jäännösjännitteen mittauskohdat

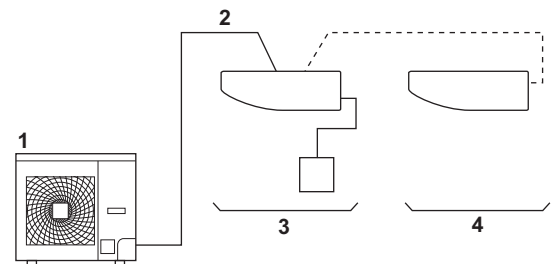
- Sähkökatkon jälkeen toiminta käynnistyy automaattisesti uudelleen.

## 2. ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA

Tämä käyttöopas koskee alla mainittuja järjestelmiä, joissa on standardiohjaus.

Ennen kuin aloitat käyttöä, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjäsi selvittääksesi järjestelmääsi vastaava käyttö.

### 2-1. FHQ



- Ulkoyksikkö
- Sisäyksikkö
- Kaukosäätimellä varustettu yksikkö
- Yksikkö, jossa ei ole kaukosäädintä (käytettäessä samanaikaiskäyttöjärjestelmänä)

### HUOMAA

- Lue kaukosäätimen mukana tullut käyttöopas.

Langatonta kaukosäädintä käytettäessä katso kaukosäädinsarjan mukana tullutta käyttöopasta. Jos laitteessasi on mukautettu ohjausjärjestelmä, pyydä paikalliselta jälleenmyyjältä omaa järjestelmääsi koskevat ohjeet.

- Lämpöpumpputyypin  
Tässä järjestelmässä on jäähdytys-, lämmitys-, automaattinen, ohjelmoitu kuivaus- ja puhallinkäyttötilat.
- Vain jäähdytys -tyyppi  
Tässä järjestelmässä on jäähdytys-, ohjelmoitu kuivaus- ja puhallinkäyttötilat.

## VAROTOIMENPITEET RYHMÄOHJAUSJÄRJESTELMÄSSÄ TAI KAHDEN KAUKO-SÄÄTIMEN OHJAUSJÄRJESTELMÄSSÄ

Tämä järjestelmä sisältää kaksi muuta ohjausjärjestelmää yksittäisohjausjärjestelmän lisäksi (yksi kaukosäädin ohjaa yhtä sisäyksikköä). Mikäli omassa laitteessasi on jokin alla mainituista ohjausjärjestelmistä, varmista seuraavat asiat.

### • Ryhmäohjausjärjestelmä

Yksi kaukosäädin ohjaa korkeintaan 16 sisäyksikköä.

Kaikkien sisäyksiköiden asetukset ovat samat.

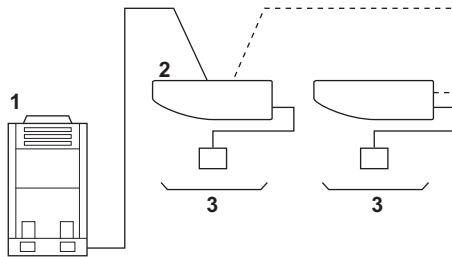
### • Kahden kaukosäätimen ohjausjärjestelmä

Kaksi kaukosäädintä ohjaa yhtä sisäyksikköä (mikäli kyseessä on ryhmäohjausjärjestelmä, yhtä sisäyksikköryhmää).

### HUOMAA

- Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään, mikäli haluat muuttaa ryhmäohjausjärjestelmän ja kahden kaukosäätimen ohjausjärjestelmän yhdistelmää tai asetuksia.
- Älä muuta ryhmätoiminnon ja kahden kaukosäätimen ohjausjärjestelmän yhdistelmää ja asetuksia itse, vaan ota yhteyttä jälleenmyyjään.

## 2-2. FXHQ



- 1 Ulkoyksikkö  
2 Sisäyksikkö  
3 Kaukosäätimellä varustettu yksikkö

### HUOMAA

- Lue ulkoyksikön ja kaukosäätimen mukana tulleet käyttöoppaat.

Langatonta kaukosäädintä käytettäessä katso kaukosäädinsarjan mukana tullutta käyttöopasta. Jos laitteessasi on mukautettu ohjausjärjestelmä, pyydä paikalliselta jälleenmyyjältä omaa järjestelmääsi koskevat ohjeet.

## VAROTOIMENPITEET RYHMÄOHJAUSJÄRJESTELMÄSSÄ TAI KAHDEN KAUKO-SÄÄTIMEN OHJAUSJÄRJESTELMÄSSÄ

Tämä järjestelmä sisältää kaksi muuta ohjausjärjestelmää yksittäisohjausjärjestelmän lisäksi (yksi kaukosäädin ohjaa yhtä sisäyksikköä). Mikäli omassa laitteessasi on jokin alla mainituista ohjausjärjestelmistä, varmista seuraavat asiat.

### • Ryhmäohjausjärjestelmä

Yksi kaukosäädin ohjaa korkeintaan 16 sisäyksikköä.

Jokainen sisäyksikkö käyttää omaa tulolämpötila-anturiaan ohjaamaan itsenäisesti lämpötilaa kaukosäätimen asetuslämpötilan mukaan.

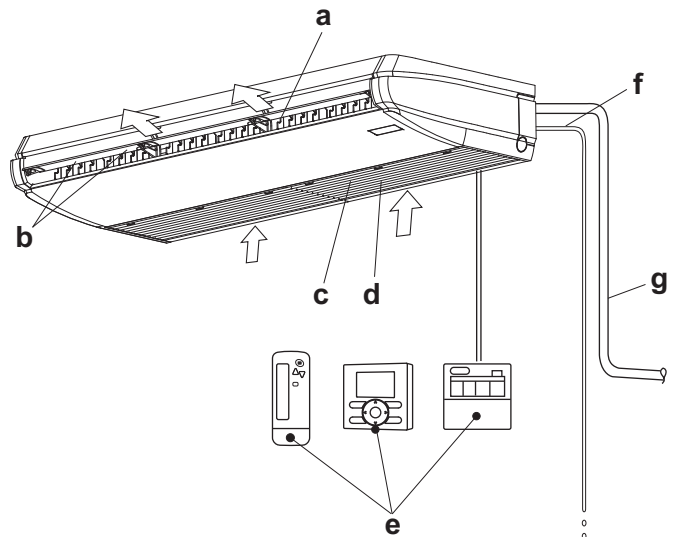
### • Kahden kaukosäätimen ohjausjärjestelmä

Kaksi kaukosäädintä ohjaa yhtä sisäyksikköä (mikäli kyseessä on ryhmäohjausjärjestelmä, yhtä sisäyksikköryhmää). Yksikköä käytetään erikseen.

### HUOMAA

- Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään, mikäli haluat muuttaa ryhmäohjausjärjestelmän ja kahden kaukosäätimen ohjausjärjestelmän yhdistelmää tai asetuksia.
- Älä muuta ryhmätoiminnon ja kahden kaukosäätimen ohjausjärjestelmän yhdistelmää ja asetuksia itse, vaan ota yhteyttä jälleenmyyjään.

## Osien nimet ja toiminnot



|   |                                                                            |
|---|----------------------------------------------------------------------------|
| a | Ilman ulostulo                                                             |
| b | Vaakalapa (ilman ulostuloaukon luona)                                      |
| c | Imusäleikkö<br>(Katso 8. KUNNOSSAPITO sivulla 10.)                         |
| d | Ilmansuodatin (imusäleikön sisällä)<br>(Katso 8. KUNNOSSAPITO sivulla 10.) |

|   |                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| e | Kaukosäädin (lisävaruste)<br>Järjestelmäkokoontajan mukaan<br>kaukosäädintä ei välttämättä tarvita.                                                                                                                                  |
| f | Tyhjennysputkisto                                                                                                                                                                                                                    |
| g | Kylmäaineputkisto<br>Tiedonsiirtojohto<br>Tehonsyöttöjohtimet (vain FXHQ)<br>Maadoitusjohto<br>(HUOMAA)<br>Se on johdotus, joka antaa sähkövirran<br>sisäyksiköstä maahan sähköiskujen tai<br>tulipalon estämiseksi hätätilanteessa. |

### 3. TOIMINTA-ALUE

Mikäli ilman kosteus tai lämpötila on seuraavien rajojen ulkopuolella, turvalaitteet eivät välttämättä toimi ja ilmastointilaitte ei välttämättä toimi tai sisäyksiköstä saattaa tippua vettä.

#### 3-1. FHQ

JÄÄHDYTYS [°C]

| ULKO-<br>YKSIKKÖ                                    | SISÄ-     |                  |                  | ULKO-<br>LÄMPÖTILA |          |
|-----------------------------------------------------|-----------|------------------|------------------|--------------------|----------|
|                                                     | LÄMPÖTILA | ILMAN<br>KOSTEUS |                  |                    |          |
| RN50<br>RN60                                        | DB<br>WB  | 21–37<br>14–28   | enintään<br>80%* | DB                 | 19,4–46  |
| RKS35 · 50 · 60<br>RXS35 · 50 · 60                  | DB<br>WB  | 21–32<br>14–28   | enintään<br>80%* | DB                 | –10 – 46 |
| 4MKS58 · 75<br>3MXS52 · 68<br>4MXS68 · 80<br>5MXS90 | DB<br>WB  | 21–37<br>14–28   | enintään<br>80%* | DB                 | –10 – 46 |
| 5MKS90                                              | DB<br>WB  | 21–37<br>14–28   | enintään<br>80%* | DB                 | 10–46    |
| RZQ 140 · 200 ·<br>250                              | DB<br>WB  | 21–37<br>14–28   | enintään<br>80%* | DB                 | –5 – 46  |
| RZQG 71 · 100 ·<br>125 · 140                        | DB<br>WB  | 18–37<br>12–28   | enintään<br>80%* | DB                 | –15 – 50 |
| RZQSG 71 · 100 ·<br>125 · 140                       | DB<br>WB  | 21–37<br>14–28   | enintään<br>80%* | DB                 | –10 – 43 |

LÄMMITYS [°C]

| ULKOYKSIKKÖ                          | SISÄ-<br>LÄMPÖTILA |       | ULKO-<br>LÄMPÖTILA |                          |
|--------------------------------------|--------------------|-------|--------------------|--------------------------|
| RXS35 · 50 · 60                      | DB                 | 10–30 | DB<br>WB           | –14 – 24<br>–15 – 18     |
| 3MXS52 · 68<br>4MXS68 · 80<br>5MXS90 | DB                 | 10–30 | DB<br>WB           | –14 – 21<br>–15 – 15,5   |
| RZQG 71 · 100 ·<br>125 · 140         | DB                 | 10–27 | DB<br>WB           | –19,5 – 21<br>–20 – 15,5 |
| RZQ200 · 250                         | DB                 | 10–27 | DB<br>WB           | –14 – 21<br>–15 – 15     |
| RZQSG71                              | DB                 | 10–30 | DB<br>WB           | –14 – 21<br>–15 – 15,5   |
| RZQSG 100 ·<br>125 · 140             | DB                 | 10–28 | DB<br>WB           | –14 – 21<br>–15 – 15,5   |
| RZQ140                               | DB                 | 10–27 | DB<br>WB           | –14 – 21<br>–15 – 15,5   |

\* Veden tiivistymisen ja sen tippumisen estämiseksi sisäyksiköstä.

DB: Kuivalämpömittari

WB: Kostealämpömittari

Kaukosäätimen asetuslämpötila-alue on 16–32°C.

#### 3-2. FXHQ

Lue ulkoyksikön käyttöopas.

### 4. ASENNUSPAIKKA

Asennuspaikkaa koskevia ohjeita

- Onko ilmastointilaitte asennettu paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto eikä esteitä ympärillä?
- Älä käytä ilmastointilaitetta paikoissa, joissa on:
  - a. Paljon mineraaliöljyä, kuten poraöljyä
  - b. Paljon suolaa, esim. rannalla
  - c. Rikkikaasuja, esim. kuumien lähteiden lähellä
  - d. Huomattavia jännitevaihteluja, esim. tehdas tai laitos
  - e. Ajoneuvot ja alukset
  - f. Paljon öljysumua ja höyryä esim. keittämisestä tms.
  - g. Koneet, jotka kehittävät sähkömagneettisia aaltoja
  - h. Happo- ja/tai emäshöyryä tai -kaasua
- Onko lumisuojuksesta huolehdittu?  
Kysy paikalliselta jälleenmyyjältä lisätietoja lumisuojuhupuista yms.

## Tietoja johdotuksesta

- **Kaikki sähköasennustyöt tulee antaa pätevän henkilöstön tehtäväksi.**  
Kysy paikalliselta jälleenmyyjältä tietoja johdotuksesta. Älä koskaan tee johdotusta itse.
- **Varmista, että ilmastointilaitteelle on varattu erillinen virtapiiri ja että valtuutettu sähköurakoitsija on tehnyt kaikki sähkötyöt paikallisten lakien ja säädösten mukaisesti.**

## Tarkkaile myös käyttöäniä

- **Onko seuraavat paikat valittu?**
  - a. Paikka, joka kestää ilmastointilaitteen painon ja vähentää käyntiääniä sekä värinöitä.
  - b. Paikka, jossa ulkoyksiköstä tuleva kuuma ilma ja käyntiäänit eivät häiritse naapureita.
- **Eikö ulkoyksikön ilman poistoaukon lähellä varmasti ole esteitä?**  
Tällaiset esteet voivat heikentää suorituskykyä ja lisätä käyntiääniä.
- **Jos käytön aikana ilmenee epänormaaleja ääniä, pysäytä ilmastointilaitte ja ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään.**

## Tyhjennysputkiston tyhjennys

- **Onko tyhjennysputkisto asennettu asianmukaisesti täydellisen tyhjennyksen varmistamiseksi?**  
Jos tyhjennysputkistoa ei ole asennettu asianmukaisesti, tyhjennysputkistoon voi kerääntyä likaa ja roskaa, mistä aiheutuu vesivuoto. Jos näin tapahtuu, pysäytä ilmastointilaitte ja pyydä apua paikalliselta jälleenmyyjältä.

## 5. KÄYTTÖTOIMINNOT

- Käyttötoiminnot ovat erilaisia lämpöpumppu- ja jäähdytysmalleissa. Ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään ja varmista järjestelmäsi tyyppi.
- Ilmastointilaitteen suojaamiseksi kytke päävirta-kytkin päälle 6 tuntia ennen käyttöönottoa.
- Älä katkaise virransyöttöä ilmastointilaitteen käyttökauden aikana.  
Tämä on tarpeen, jotta ilmastointilaitte aktivoidaan pehmeästi.
- Jos päävirtakytkin kytketään pois päältä käytön aikana, käyttö alkaa automaattisesti uudelleen kun virta palaa.

### 5-1. FHQ

Lue kaukosäätimen mukana tullut käyttöopas.

### 5-2. FXHQ

Lue ulkoyksikön ja kaukosäätimen mukana tulleet käyttöoppaat.

## 6. KÄYTTÖOMINAISUUDET

### ■ JÄÄHDYTYSKÄYTÖN OMINAISUUDET (JÄÄHDYTYSKÄYTTÖ JA AUTOMAATTINEN JÄÄHDYTYSKÄYTTÖ)

- Kun käyttöä on jatkettu pitkään ilmapirta suunnattuna alaspäin, ilmaa puhalletaan tietyn aikaa automaattisesti asetettuun suuntaan, jotta vaakaläppiin ei muodostuisi kondensaatiota. (Kaukosäätimessä näkyy asetettu ilmapirran suunta.)
- Jos käytetään jäähdytyskäyttöä sisälämpötilan ollessa alhainen, sisäyksikön lämmönvaihtimeen muodostuu jäätä. Tämä alentaa jäähdytystehoa. Tällöin ilmastointilaitte siirtyy automaattisesti hetkeksi jäänpoistotilaan. Jäänpoistokäytön aikana käytetään tuulettimen alhaista nopeutta sulaneen veden purkautumisen ehkäisemiseksi. (Kaukosäätimessä näkyy asetettu tuulettimen nopeus.)
- Jos ulkolämpötila on korkea, kestää jonkin aikaa, ennen kuin sisälämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan.

### ■ LÄMMITYSKÄYTÖN OMINAISUUDET (LÄMMITYSKÄYTTÖ JA AUTOMAATTINEN LÄMMITYSKÄYTTÖ)

#### KÄYTÖN ALOITTAMINEN

- Jäähdytyskäyttöön verrattuna asetetun sisälämpötilan saavuttaminen lämmityskäytöllä kestää yleensä pidempään. Käyttö kannattaa aloittaa etukäteen ajastinkäyttöä käyttämällä.

**Suorita seuraava toimenpide estääksesi lämmitystehon alenemisen ja viileän ilman purkautumisen.**

#### KÄYTÖN ALUSSA JA JÄÄNPOISTON JÄLKEEN

- Käytössä on lämpimän ilman kierrätysjärjestelmä, ja tästä syystä käynnistyksen jälkeen kestää jonkin aikaa, ennen kuin koko huone lämpiää.
- Sisätuuletin puhalttaa automaattisesti ilmaa kevyesti, kunnes ilmastointilaitteen sisälämpötila saavuttaa tietyn tason. Kaukosäätimen näytössä näkyy tällöin "  ". Anna sen olla ja odota hetki.  
(Kaukosäätimessä näkyy asetettu tuulettimen nopeus.)
- Ilmapirran suunta vaihtuu vaakasuuntaiseksi, jotta asukkaiden päälle ei puhallettaisi viileää ilmaa.  
(Kaukosäätimessä näkyy asetettu ilmapirran suunta.)

## JÄÄNPOISTO

### (Ulkoyksikön jäänpoisto)

- Kun huurre ulkoyksikön kierukassa lisääntyy, lämmitysteho alenee ja ilmastointilaitte siirtyy jäänpoistotoimintoon.
- Sisäyksikön puhallin pysähtyy ja kaukosäätimen näytössä näkyy "❄️/❄️".  
Kaukosäädintä käytettäessä lämmin ilma pysähtyy ja valon vastaanottoyksikön jäänpoistotoiminnon merkkivalo syttyy.  
(Kaukosäätimessä näkyy asetettu tuulettimen nopeus.)
- Enintään 10 minuutin jäänpoiston jälkeen ilmastointilaitte palaa lämmityskäyttöön.
- Ilmavirran suunta vaihtuu vaakasuuntaiseksi.  
(Kaukosäätimessä näkyy asetettu ilmavirran suunta.)
- Jäänpoistotoiminnon aikana tai sen jälkeen, ilmastointilaitteen ilman tulo- tai lähtöaukosta tulee valkoista sumua.  
(Katso "ILMASTOINTILAITTEESTA TULEE VALKOISTA SUMUA" sivulla 15.)
- Tämän toiminnon aikana voi kuulua sihisevää ja suhisevaa ääntä.

### Ulkoilman lämpötilaa ja lämmitystehoa koskeva huomautus

- Ilmastointilaitteen lämmitysteho laskee, kun ulkoilman lämpötila putoaa. Käytä tällöin ilmastointilaitetta yhdessä muiden lämmitysjärjestelmien kanssa.  
(Jos käytetään polttokäyttöistä laitetta, tuuleta huone säännöllisesti.)  
Älä käytä polttokäyttöistä laitetta, jos ilmastointilaitteesta tulevaa ilmaa puhalletaan suoraan sitä kohti.
- Jos lämmin ilma ei jakaudu koko huoneen alueelle, kannattaa käyttää kierrätintä (puhallinta, joka kierrättää ilmaa koko huoneen alueella). Kysy lisätietoja paikalliselta jälleenmyyjältä.
- Jos sisälämpötila ylittää asetustilapötilän, sisäyksikkö tuottaa kevyen tuulen (siirtyä hiljaiseen tilaan). Ilmavirran suunta vaihtuu vaakasuuntaiseksi. (Kaukosäätimessä näkyy asetettu tuulettimen nopeus ilmavirran ja suunta.)

## OHJELMOIDUN KUIVAUKSEN OMINAISUUDET

- Tämä toiminto vähentää kosteutta alentamalla sisälämpötilaa. Lämpötila, kun toimintopainiketta painetaan, on asetustilapötila. Tällöin tuulettimen nopeus ja lämpötila asetetaan automaattisesti, joten kaukosäädin ei näytä tuulettimen nopeutta ja asetustilapötilaa.  
Jos haluat laskea tehokkaasti sisälämpötilaa ja kosteutta, käytä ensin jäähdytystoimintoa sisälämpötilan laskemiseksi ja käytä sitten ohjelmoitua kuivaustoimintoa. Jos sisälämpötilaa lasketaan, ilmastointilaitteesta tuleva ilmavirta saattaa pysähtyä.
- Kun käyttöä on jatkettu pitkään ilmavirta suunnattuna alaspäin, ilmaa puhalletaan tietyn aikaa automaattisesti asetettuun suuntaan, jotta vaakaläppiin ei muodostuisi kondensaatiota.  
(Kaukosäätimessä näkyy asetettu ilmavirran suunta.)
- Jos käytetään ohjelmoitu kuivaus -käyttöä sisälämpötilan ollessa alhainen, sisäyksikön lämmönvaihtimeen muodostuu jäätä. Tällöin ilmastointilaitte siirtyy automaattisesti hetkeksi jäänpoistotilaan.  
Tuulettimen pientä nopeutta tai lauhkeaa tuulta käytetään sulaneen veden purkautumisen ehkäisemiseksi.

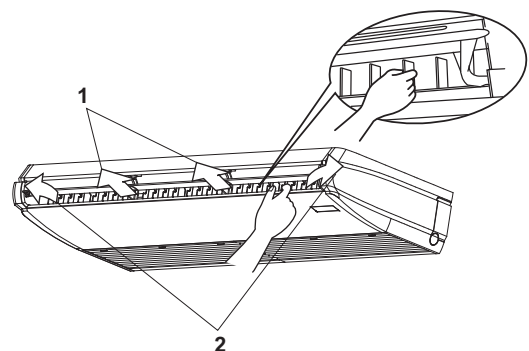
## ÄÄNENPAINETASO

- Äänenpainetaso on alle 70 dB(A).



### ILMAVIRRAN SUUNNAN SÄÄTÖ

- On kaksi tapaa säätää ilmavirran suuntaa.  
(Kun toiminta pysähtyy, vaakaläpät ilman ulostulossa (ilmavirran pystysuunnan säätöläpät) sulkeutuvat automaattisesti.)
  1. A. Ylös- ja alaspäin
  2. B. Vasemmalle ja oikealle päin

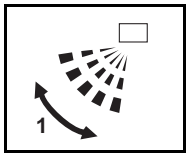


Kuva 2

- 1 Ylös/alas -suunta
- 2 Vasen/oikea suunta

## A. YLÖS- JA ALASPÄIN

**Valitse ilmavirran suunta painamalla sen säätöpainiketta seuraavasti.**

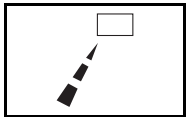


Ilmavirran suuntanäyttö heilahtelee vasemmalla olevan kuvan mukaisesti, ja ilmavirran suunta vaihtuu jatkuvasti. (Automaattinen heilahteluasetus)

1 Heilahtelu



Valitse haluamasi suunta painamalla ilmavirran suuntauspainiketta.



Ilmavirran suuntanäyttö lopettaa heilahtelun ja ilmavirran suunta on vakio (kiinteä ilmavirran suunnan asetus).

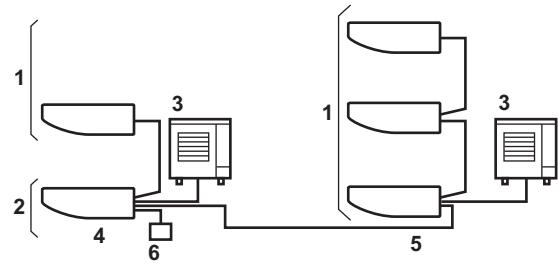
## VAAKALÄPÄN SIIVEN LIIKE

Seuraavissa tilanteissa ilmavirran suunta saattaa poiketa näytöllä olevasta, koska mikrotietokone ohjaa ilmavirtaa.

| Toiminto-tila    | <ul style="list-style-type: none"> <li>JÄÄHDYTYS</li> <li>AUTOMAATTINEN JÄÄHDYTYS</li> <li>OHJELMOITU KUIVAUS</li> </ul>                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>LÄMMITYS</li> <li>AUTOMAATTINEN LÄMMITYS</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ylös/alas-suunta | <ul style="list-style-type: none"> <li>Käytettäessä jatkuvasti alas suunnattua ilmavirtaa (Ilmaa puhalletaan automaattisesti asetettuun suuntaan jonkin aikaa, jotta vaakaläppiin ei muodostu kondensaatiota.)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kun huoneen lämpötila on korkeampi kuin asetettu lämpötila</li> <li>Kun lämmitys käynnistyy tai jäänpoiston aikana (jos ulkoyksikköön muodostuu jäätä) (Ilman poisto-suunta muuttuu vaakasuuntaiseksi, jotta se ei puhalla suoraan kehoasi päin.)</li> </ul> |

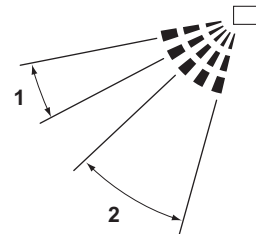
### HUOMAA

- Kun käytetään ryhmäohjausta samanaikais-käyttöjärjestelmässä (tupla- ja kolmois-), alayksiköiden ilmavirran suuntaa ei voi asettaa yksitellen.



- Sisäyksikkö (alayksikkö)
- Sisäyksikkö (pääyksikkö)
- Ulkoyksikkö
- Tuplajärjestelmä
- Kolmoisjärjestelmä
- Kaukosäädin

## Ilmavirran suositellut suunta-asetnot



- Jäähdytys
- Lämmitys

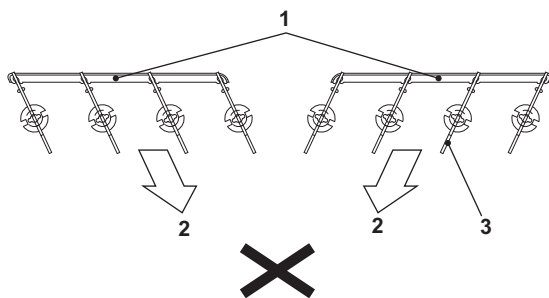
On suositeltavaa käyttää ilmavirtaa yllä mainitussa asennossa, kun korjataan ilmavirran suuntaa.

## B. VASEMMALLE JA OIKEALLE

- Ilmavirran suunta vasemmalle ja oikealle alaspäin voidaan valita käsin.

### HUOMAA

- Tee säätöjä vasta, kun ilmavirran pystysuunta on asetettu paikalleen. Kätesi voi tarttua kiinni, jos yrität tehdä säätöjä vaakaläpän liikkeessä.
  - Pysäytä vaakaläpän liike, ennen kuin yrität muuttaa sen kulmaa. Sormesi voivat jäädä puristuksiin, jos työskentelet läpän liikkeessä.
  - Ilmavirran vasemman ja oikean suunnan neljä siivekettä toimivat samaan suuntaan yksikkönä.
- Älä käytä viereisiä yksiköjä piirustuksessa näytetyssä tilassa.** Seurauksena voi olla kondensaation tippumista.



- 1 Pystysiipiyksikkö (näkymä ylhäältä)
- 2 Ilma
- 3 Pystysuorat siivet

## 7. TOIMINNAN OPTIMOINTI

Noudata seuraavia varotoimenpiteitä ilmastointilaitteen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi.

- Estä suoran auringonvalon pääsy ikkunasta jäähdytystoiminnan aikana käyttämällä verhoja tai kaihtimia.
- Pidä ovet ja ikkunat suljettuina. Jos ovet ja ikkunat ovat auki, huoneesta virtaa ilmaa ulos, mikä heikentää jäähdytys- tai lämmitystehoa.
- Älä milloinkaan aseta mitään esineitä ilmastointilaitteen ilman sisäänmeno- ja ulostuloaukkojen lähelle. Tämä voi heikentää laitteen toimintaa tai pysäyttää sen.
- Säädä huonelämpötila oikein parasta oleskelumukavuutta silmälläpitäen. Vältä liiallista lämmitystä tai jäähdytystä. Muuten sähköä kuluu enemmän.
- Kun näytössä näkyy symboli " " tai "Time to clean filter" (aika puhdistaa suodatin), pyydä ammattitaitoista teknikkoa puhdistamaan suodatin.  
(Katso 8. KUNNOSSAPITO sivulla 10.)  
Sisäyksikön käyttäminen likaisen ilmansuodattimen kanssa voi alentaa tehoa tai aiheuttaa toimintahäiriön.
- Asenna TV:t, radiot ja stereot vähintään 1 m:n päähän yksiköstä ja kaukosäätimestä. Kuvista voi tulla epätarkkoja, ja kohinaa voi muodostua.
- Kytke päävirtakytkin pois päältä, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan. Kun päävirtakytkin on päällä, jonkin verran sähköä kuluu, vaikka ilmastointilaitte ei olisi käynnissä. (\*1)  
Kytke päävirtakytkin pois päältä energian säästämiseksi. Kun käynnistät järjestelmän uudelleen, kytke päävirtakytkin päälle kuusi tuntia aikaisemmin varmistaaksesi häiriöttömän toiminnan.  
(Katso 8. KUNNOSSAPITO sivulla 10.) (\*2)
- \*1 Virrankulutus, kun ulkoyksikkö ei ole toiminnassa, vaihtelee mallin mukaan.
- \*2 Asetus ennen päävirtakytkimen kytkemistä pois päältä tallennetaan. (Ajastinasetus tyhjennetään.)
- Käytä ilman virtaussuunnan säätötoimintoa tehokkaasti.  
Kylmä ilma kerääntyy lattialle ja lämmin katon alle.  
Aseta ilman virtaussuunta jäähdytys- tai ohjelmoidun kuivauskäytön aikana vaakasuuntaiseksi ja alaspäin lämmityskäytön aikana. Ilmaa ei saa puhaltaa suoraan ihmisiä kohti.
- Käytä ajastintoimintoa tehokkaasti.  
Kestää jonkin aikaa, ennen kuin sisälämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan. Käyttö kannattaa aloittaa etukäteen ajastinkäyttöä käyttämällä.

## 8. KUNNOSSAPITO (HUOLTOHENKILÖKUNNALLE)

**VAIN PÄTEVÄ HUOLTOHENKILÖ SAA  
SUORITTA A HUOLTOTÖITÄ**

### — ⚠ VAROITUS —

- Älä käytä syttyviä kaasuja (kuten hius- tai hyönteissuihkeita) ilmastointilaitteen lähellä.
- Älä pyyhi ilmastointilaitetta bensiinillä tai tinnerillä.  
Seurauksena saattaa olla murtumia, sähköisku tai tulipalo.
- Älä työnnä sormiasi tai puikkoja ilman otto- tai poistoaukkoon tai vaakasuoraan siipeen.  
Tuuletin pyörii suurella nopeudella, joten se voi aiheuttaa vammoja.

### — ⚠ HUOMAUTUS —

- Älä pese ilmastointilaitetta vedellä.  
Seurauksena saattaa olla vuodosta johtuva sähköisku tai tulipalo.
- Muista sammuttaa ilmastointilaitte ja kytkeä virransyöttökatkaisin pois päältä, kun huollat ilmastointilaitetta.  
Jos virransyöttöä ei katkaista, seurauksena voi olla sähköisku tai tulipalo.
- Huolehdi jalansijasta, kun työskentelet korkealla.  
Jos telineet ovat epävakaat, putoaminen ja kompastuminen voivat aiheuttaa vammoja.

### HUOMAA 📖

- Älä irrota ilmansuodatinta muuten kuin puhdistamista varten. Se voi aiheuttaa toimintahäiriön.
- Älä kiinnitä ilmanottoon mitään muuta (esimerkiksi talouspaperia) kuin hyväksytyjä ilmansuodattimia. Suorituskyky voi laskea ja aiheuttaa jäätymisen/vesivuodon.

## ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUS

Puhdista ilmansuodatin, kun kaukosäätimen näytössä näkyy "📖" tai "Time to clean filter" (aika puhdistaa suodatin).

- Se tulee näkyviin tietyn käyttöajan jälkeen.

### HUOMAA 📖

- Ilmaisinaikaa "📖" tai "Time to clean filter" voi muuttaa.

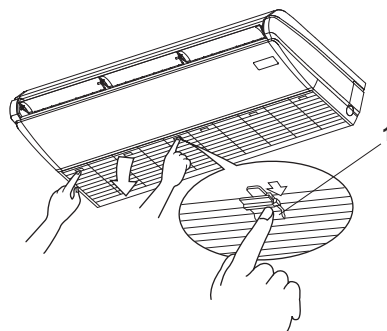
**Jos sisäyksikköä käytetään normaalia likaisemmassa tilassa, kysy ratkaisua paikalliselta jälleenmyyjältä.**

| Likaantuminen | Aika ennen ilmaisimen tulemistä esiin |
|---------------|---------------------------------------|
| Normaali      | 2500 tuntia<br>(vastaa yhtä vuotta)   |
| Likaisempi    | 1250 tuntia<br>(vastaa puolta vuotta) |

- Jos lian poistaminen ilmansuodattimesta muuttuu vaikeaksi, vaihda ilmansuodatin.  
(Vaihtoilmansuodatin on hankittava erikseen.)

### 1. Avaa imusäleikkö.

Liu'uta nuppia nuolen suuntaan ja avaa säleikkö hitaasti.



1 Nuppi

Nupit malleissa FHQ35-50, FXHQ32:

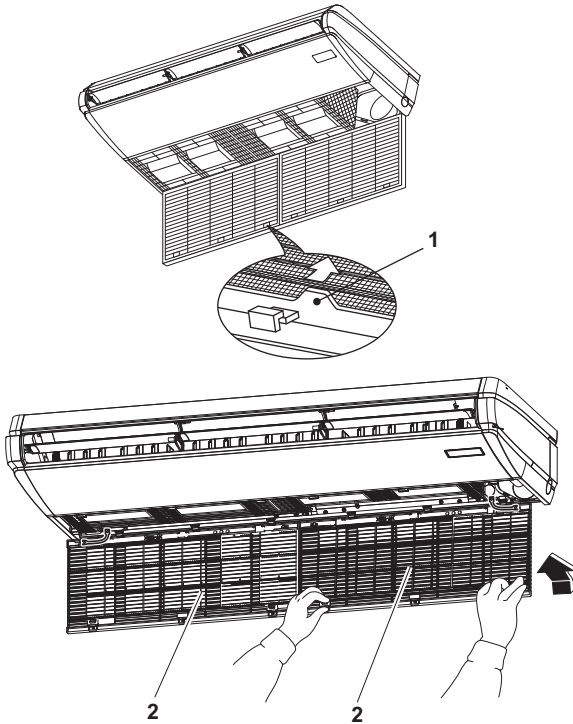
2 paikkaa

Nupit malleissa FHQ60-71-100-125-140,

FXHQ63-100: 3 paikkaa

## 2. Ota ilmansuodatin pois.

Paina nupit ylös 2 kohdasta ja ota ilmansuodatin pois.



- 1 Nuppi
- 2 Ilmansuodatin

## 3. Puhdista ilmansuodatin.

Poista pöly pölynimurilla tai pese vedellä.

Jos ilman-suodatin on hyvin likainen, pese se neutraalilla pesuaineella ja pehmeällä harjalla.



Veden poistamisen jälkeen kuivaa suodatin varjossa.

## HUOMAA

- Älä pese ilmansuodatinta vedellä, jonka lämpötila on 50°C tai korkeampi. Muuten seurauksena voi olla haalistumista ja muodonmuutoksia.
- Älä kuumenna suodatinta tulella. Se voi aiheuttaa palamisen.

## 4. Kiinnitä ilmansuodatin.

Kun ilmanpuhdistin on puhdistettu, laita se takaisin paikalleen.

## 5. Sulje imusäleikkö.

Liu'uta kaikkia nuppeja päinvastaisessa järjestyksessä kuin vaiheessa 1 ja kiinnitä säleikkö tukevasti.

## 6. Virran kytkemisen jälkeen sammuta

kaukosäätimessä ilmaisain " " tai "Time to clean filter".

Ilmaisain voidaan sammuttaa laitteen ollessa käynnissä tai pysäytettynä.

**<BRC1E, BRC1D>**

- Lisätietoja on kaukosäätimen käyttöoppaassa.

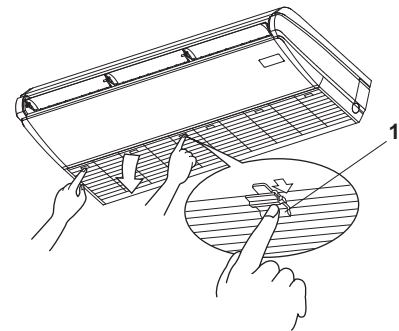
**<BRC1C>**

- Paina FILTER SIGN RESET -painiketta.

## IMUSÄLEIKÖN PUHDISTUS

### 1. Avaa imusäleikkö.

Liu'uta nuppia nuolen suuntaan ja avaa imusäleikkö hitaasti.



- 1 Nuppi

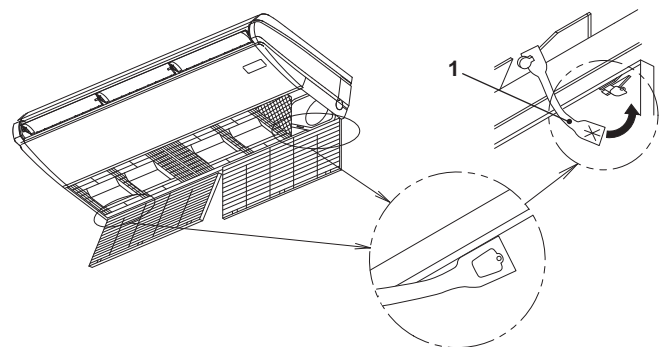
Nupit malleissa FHQ35-50, FXHQ32:

2 paikkaa

Nupit malleissa FHQ60-71-100-125-140, FXHQ63-100: 3 paikkaa

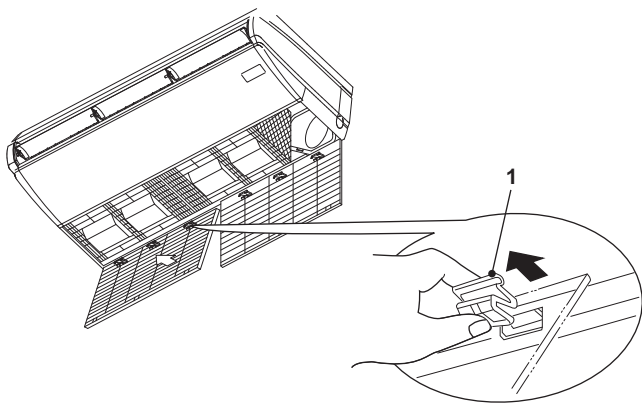
### 2. Irrota imusäleikkö.

1 Pidä imusäleikkö avoinna ja irrota hihna.



- 1 Hihna

2 Pidä imusäleikön yläosan pidikkeistä kiinni ja vedä niitä eteenpäin.



1 Pidike

Pidikkeet malleissa FHQ35·50, FXHQ32:

2 paikkaa

Pidikkeet malleissa FHQ60·71·100·125·140,  
FXHQ63·100: 3 paikkaa

### 3. Ota ilmansuodatin pois.

Katso vaihe 2 kohdassa

"ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUS"  
sivulla 10.

### 4. Puhdista imusäleikkö.

Pese imusäleikkö käyttämällä pehmeää harjaa  
ja vettä tai neutraalia pesuainetta ja poista sitten  
vesi.



Pesuaine

Jos imusäleikkö on hyvin likainen

- Suihkuta ilmanvaihtotuulettimien ja liesien pesuainetta suoraan säleikköön ja odota noin 10 minuuttia.

Pese sitten imusäleikkö varovasti vedellä.

### HUOMAA

- Älä pese imusäleikköä vedellä, jonka lämpötila on 50°C tai korkeampi. Muuten seurauksena voi olla haalistumista ja muodonmuutoksia.
- Kun kuivaat imusäleikköä, älä kuumenna sitä tulella. Se voi aiheuttaa palamisen.
- Älä käytä kaupallisesti saatavana olevia aineita, kuten bensiiniä, bentseeniä, tinneriä, kiillotusjauhetta tai nestemäisiä hyönteismyrkkyjä. Muuten seurauksena voi olla haalistumista ja muodonmuutoksia.

### 5. Kiinnitä ilmansuodatin.

Katso vaihe 4 kohdassa

"ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUS"  
sivulla 10.

### 6. Kiinnitä imusäleikkö.

Kiinnitä säleikkö päinvastaisessa järjestyksessä  
kuin vaiheessa 2.

### 7. Sulje imusäleikkö.

Liu'uta kaikkia nuppeja päinvastaisessa  
järjestyksessä kuin vaiheessa 1 ja kiinnitä  
säleikkö tukevasti.

## ILMAN ULOSTULON, ULKOPANEELIN JA KAUKOSÄÄTIMEN PUHDISTAMINEN

- Pyyhi ne kuivalla, pehmeällä liinalla.
- Jos tahraa ei voi pyyhkiä pois, kostuta liinaa vedellä laimennetulla neutraalilla pesuaineella ja väännä liina kuivaksi. Kun olet pyyhkinyt tahran pois tällä liinalla, pyyhi kuivalla liinalla.

### HUOMAA

- Älä käytä kaupallisesti saatavana olevia aineita, kuten bensiiniä, bentseeniä, tinneriä, kiillotusjauhetta tai nestemäisiä hyönteismyrkkyjä. Muuten seurauksena voi olla haalistumista ja muodonmuutoksia.
- Älä pese suodatinta vedellä, jonka lämpötila on 50°C tai korkeampi. Muuten seurauksena voi olla haalistumista ja muodonmuutoksia.

## ■ PUHDISTUS ENNEN KAUSIKÄYTTÖÄ JA SEN JÄLKEEN

### KÄYNNISTYS PITKÄAIKAISEN SEISONNAN JÄLKEEN

#### Tarkista seuraavat asiat

- Tarkista, että sisä- ja ulkoyksiköiden ilman tulo- ja lähtöaukot eivät ole tukkeutuneet. Poista kaikki esteet. Esteet voivat laskea tuulettimen nopeutta ja aiheuttaa tehon laskua ja laitteiden rikkoutumista.

#### Puhdista ilmansuodatin

- Asenna ilmansuodatin puhdistuksen jälkeen paikalleen. (Katso 8. KUNNOSSAPITO sivulla 10.)
- Erikseen myytävän ilmansuodattimen asennus-, irrotus- ja puhdistusohjeet ovat sen käyttöoppaassa.
- Virran kytkemisen jälkeen sammuta kaukosäätimessä ilmaisin " " tai "Time to clean filter". Ilmaisin voidaan sammuttaa laitteen ollessa käynnissä tai pysäytettynä.

### <BRC1E, BRC1D>

- Lisätietoja on kaukosäätimen käyttöoppaassa.

### <BRC1C>

- Paina FILTER SIGN RESET -painiketta.

**Kytke päävirtakytkin päälle vähintään 6 tuntia ennen käyttöä.**

- Tämä on tarpeen, jotta ilmastointilaitte aktivoituu nopeasti, ja sen suojelemiseksi.
- Kaukosäätimen näytöstä näkyy, onko päävirtakytkin kytketty päälle.

**Lämmityskäyttö 6 tunnin kuluessa virran kytkemisestä ilmastointilaitteeseen.**

- Eräät mallit suorittavat seuraavan toiminnon laitteiden suojaamiseksi.

Jos lämmityskäyttö suoritetaan 6 tunnin kuluessa virran kytkemisestä ilmastointilaitteeseen, sisätuuletin pysähtyy noin 10 minuutiksi ulkoyksikön toiminnan aikana laitteiden suojaamiseksi.

Yllä olevaa toimintoa ei suoriteta vain asennuksen aikana vaan aina, kun päävirtakytkin kytketään pois/päälle.

Käyttömukavuuden takia älä katkaise virransyöttöä lämmityksen käyttökauden aikana.

## KUN ILMASTOINTILAITE PYSÄYTETÄÄN TAVALLISTA PITEMMÄKSI AJAKSI

**Käännä tuuletustoiminta päälle puoleksi päiväksi kauniilla säällä ja kuivaa sisäyksikkö.**

- Tämä estää homeen muodostumisen.

**Kytke päävirtakytkin pois päältä.**

- Kun päävirtakytkin on päällä, jonkin verran sähköä kuluu, vaikka ilmastointilaitte ei ole käynnissä. Kytke päävirtakytkin pois päältä energian säästämiseksi.
- Kaukosäätimen näyttö katoaa, kun päävirtakytkin on pois päältä.

**Puhdista ilmansuodatin ja ulkopaneelit**

- Muista laittaa ilmansuodatin paikoilleen puhdistuksen jälkeen. (Katso 8. KUNNOSSAPITO sivulla 10.) Erikseen myytävän ilmansuodattimen asennus-, irrotus- ja puhdistusohjeet ovat sen käyttöoppaassa.

### HUOMAA

Tietyissä käyttöolosuhteissa ilmastointilaitteen sisäpuoli saattaa likaantua usean käyttökauden jälkeen, jolloin seurauksena voi olla heikko teho ja vesivuoto.

Pyydä paikalliselta jälleenmyyjältä ohjeita laitteen sisäpuolen puhdistamiseksi. Työn suorittamiseen tarvitaan ammattitaitoista huoltohenkilöä.

## 9. EI ILMASTOINTILAITTEEN VIKAA

### 9-1. FHQ

**Seuraavassa kuvatut oireet eivät merkitse sitä, että ilmastointilaitteessa olisi vikaa**

- Lämmityskäyttö 6 tunnin kuluessa virran kytkemisestä ilmastointilaitteeseen. Eräät mallit suorittavat seuraavan toiminnon laitteiden suojaamiseksi. Jos lämmityskäyttö suoritetaan 6 tunnin kuluessa virran kytkemisestä ilmastointilaitteeseen, sisätuuletin pysähtyy noin 10 minuutiksi ulkoyksikön toiminnan aikana laitteiden suojaamiseksi. Yllä olevaa toimintoa ei suoriteta vain asennuksen aikana vaan aina, kun päävirtakytkin kytketään pois/päälle. Miellyttävän lämmityksen takia on suositeltavaa, että päävirtakytkintä ei kytketä pois päältä lämmityskäytön aikana.

### I. ILMASTOINTILAITE EI TOIMI

- Ilmastointilaitte ei käynnisty uudelleen heti, kun virtapainiketta painetaan.
- Ilmastointilaitte ei käynnisty välittömästi, kun lämpötilan asetuspainike on palautettu painallusta edeltävään asentoon.

Jos toimintavalo syttyy, ilmastointilaitteen kunto on normaali.

Se ei käynnisty välittömästi sen vuoksi, että jokin turvalaitte estää ilmastointilaitteen ylikuormittumisen.

Ilmastointilaitte käynnistyy automaattisesti noin 3 minuutin kuluttua.

- Ilmastointilaitte ei käynnisty, kun näytölle ilmestyy "", ja se vilkkuu muutaman sekunnin ajan sen jälkeen, kun olet painanut toimintapainiketta.

Tämä johtuu siitä, että ilmastointilaitte on keskitetyssä ohjauksessa.

Vilkuminen on osoitus siitä, että ilmastointilaitetta ei voi ohjata kaukosäätimellä.

- Lämmityskäyttö 6 tunnin kuluessa virran kytkemisestä ilmastointilaitteeseen.

Eräät mallit suorittavat seuraavan toiminnon laitteiden suojaamiseksi.

Jos lämmityskäyttö suoritetaan 6 tunnin kuluessa virran kytkemisestä ilmastointilaitteeseen, sisätuuletin pysähtyy noin 10 minuutiksi ulkoyksikön toiminnan aikana laitteiden suojaamiseksi.

Yllä olevaa toimintoa ei suoriteta vain asennuksen aikana vaan aina, kun päävirtakytkin kytketään pois/päälle.

Käyttömukavuuden takia älä katkaise virransyöttöä lämmityksen käyttökauden aikana.

- **Ulkoyksikkö pysähtyy.**

Tämä johtuu siitä, että sisälämpötila on saavuttanut valitun lämpötilan.

Sisäyksikkö on tuuletintilassa.

JÄÄHDYTYS

(AUTOMAATTINEN JÄÄHDYTYS):

Laske asetustilaa.

LÄMMITYS

(AUTOMAATTINEN LÄMMITYS):

Nosta asetustilaa.

Toiminta käynnistyy hetken kuluttua, kun ilmastointilaite on normaalissa tilassa.

- **Kaukosäätimessä näkyy "❄️🔥", ja ilmapirta pysähtyy.**

Tämä johtuu siitä, että ilmastointilaite siirtyy automaattisesti sulatustoimintoon estääkseen lämmitystehon heikkenemisen, kun jään määrä ulkoyksikössä lisääntyy. Enintään 10 minuutin jälkeen ilmastointilaite palaa alkuperäiseen toimintaan.

## II. TOIMINTA PYSÄHTYY TOISINAAN

- **Kaukosäätimessä näkyy "U4" ja "U5" ja toiminta pysähtyy. Se kuitenkin käynnistyy uudelleen muutaman minuutin kuluessa.**

Tämä johtuu siitä, että sisä- ja ulkoyksiköiden ja kaukosäätimien välinen tiedonsiirto sammutetaan ja toiminta pysäytetään muista laitteista kuin ilmastointilaitteesta johtuvan kohinan takia. Kun kohina on vähentynyt, ilmastointilaite käynnistyy automaattisesti uudelleen.

## III. TUULETTIMEN NOPEUS ON ERI KUIN ASETETTU

- **Tuulettimen nopeudensäätöpainikkeen painaminen ei muuta tuulettimen nopeutta.**

Jäähdytyskäytön aikana käytetään tuulettimen alhaista nopeutta tai lauhkeaa tuulta sulaneen veden purkautumisen ehkäisemiseksi.

Sulatuskäytön (lämmityskäytössä) aikana ilmastointilaite lopettaa ilman puhaltamisen, jotta sitä ei puhallettaisi suoraan kehoasi kohti.

Tuulettimen nopeutta voi muuttaa hetken kuluttua.

(Tuulettimen nopeutta ei voi asettaa ohjelmoitua kuivausta varten.)

Kun huoneen lämpötila saavuttaa lämmitystilassa asetetun lämpötilan, ulkoyksikkö pysähtyy ja sisäyksikkö siirtyy lauhkeaan tuuleen.

Kestää jonkin aikaa, ennen kuin tuulettimen nopeus muuttuu. Nosta asetustilaa.

Tuulettimen nopeus muuttuu hetken kuluttua.

## IV. ILMAVIRRRAN SUUNTA ON ERI KUIN ASETETTU, TAI ILMAVIRRRAN SUUNTA ON ERI KUIN KAUKOSÄÄTIMEN NÄYTÖSSÄ

- **Vaakasuorat siivet eivät käänny, kun kaukosäätimessä näkyy kääntötoiminto.**

<LÄMMITYSKÄYTTÖ>

Tämä johtuu siitä, että ilmapirran suunta ohjataan niin, että se on vaakasuuntainen toiminnon käynnistymisen jälkeen tai kun sisälämpötila on asetustilaa korkeampi, jotta ilmaa ei puhallettaisi suoraan kehoasi kohti.

Kääntötoiminto alkaa hetken kuluttua. (Katso "VAAKALÄPÄN SIIVEN LIIKE" sivulla 8.)

- **Kaukosäätimen ilmapirran suunnan näyttö poikkeaa vaakasuorien siipien todellisesta toiminnasta.**

<JÄÄHDYTYS JA OHJELMOITU KUIVAUS>

Kun on asetettu alaspäin suuntautuvan ilmapirran toiminto, ilmapirran suunta poikkeaa näytöstä jonkin aikaa, jotta vaakasuoriin siipiin ei pääse muodostumaan kondensaatiota.

<LÄMMITYSKÄYTTÖ>

Tämä johtuu siitä, että ilmapirran suunta ohjataan niin, että se on vaakasuuntainen toiminnon käynnistymisen jälkeen tai kun sisälämpötila on asetustilaa korkeampi, jotta ilmaa ei puhallettaisi suoraan kehoasi kohti.

Ilmapirran suunta vaihtuu asetettuun suuntaan hetken kuluttua.

(Katso "VAAKALÄPÄN SIIVEN LIIKE" sivulla 8.)

## V. VAAKASUORAT SIIVET EIVÄT SULKEUDU

- **Vaakasuorat siivet eivät sulkeudu, vaikka toiminta pysäytetään.**

Tämä johtuu siitä, että vaakasuorat siivet sulkeutuvat, kun ilmastointilaitteesta lakkaa tulema ilmaa.

Vaakasuorat siivet sulkeutuvat hetken kuluttua.

## VI. ILMASTOINTILAITTEESTA TULEE VALKOISTA SUMUA

- **Kosteuden ollessa korkea jäähdytyksen aikana (rasvaisissa tai pölyisissä paikoissa)**

Mikäli sisäyksikön sisäpuoli on erittäin likainen, huoneen lämpötilajakauma muuttuu epätasaiseksi. Sisäyksikön sisäosat on puhdistettava.

Pyydä paikalliselta jälleenmyyjältä ohjeet sisäyksikön puhdistamiseksi.

Puhdistukseen tarvitaan ammattitaitoista huoltohenkilöä.

Tarkista käyttöympäristö.

- **Kun ilmastointilaitte on kytketään jäänpoiston jälkeen lämmitystoimintaan ja jäänpoiston aikana.**

Jäänpoiston tuottama kosteus muuttuu höyryksi ja jää leijaillemaan.

Jos kaukosäätimen näytössä näkyy "❄️❄️❄️", jäänpoistotila on käytössä.

## VII. ILMASTOINTILAITTEIDEN ÄÄNET

- **Sisäyksikön käynnistyksen jälkeen kuuluu soiva ääni.**

Ääni syntyy vaakasuoria siipiä käyttävien moottorien toiminnasta.

Se loppuu noin minuutin kuluttua.

- **Jatkuva matala suhina kuuluu, kun ilmastointilaitte on jäähdytys- tai jäänpoistotilassa, tai tippuva ääni kuuluu, kun ilmastointilaitte on jäänpoistotilassa.**

Ääni johtuu kylmäaineen virtauksesta sisä- ja ulkoyksiköiden läpi.

- **Käynnistyksen ja sammutuksen yhteydessä sekä jäänpoistotoiminnan käynnistymisen yhteydessä tai heti sen päättymisen jälkeen kuuluva suhahdus.**

Ääni johtuu kylmäaineen virtauksen pysähtymisestä ja virtauksen muuttumisesta.

Lämmityskäytön aikana ilmastointilaitte siirtyy automaattisesti jäänpoistotilaan.

Kaukosäätimessä näkyy "❄️❄️❄️".

Enintään 10 minuutin jälkeen ilmastointilaitte palaa alkuperäiseen toimintaan.

- **Vingahtava ääni, joka kuuluu, kun ilmastointilaitte on käynnissä tai sen sammutuksen jälkeen.**

Ääni johtuu hartsiosien laajenemisesta tai supistumisesta lämmönvaihtelujen seurauksena.

## VIII. SISÄYKSIKÖISTÄ TULEE ULOS PÖLYÄ

- **Laitteesta saattaa tulla ulos pölyä, kun se kytketään päälle sen oltua pitkään käyttämättömänä.**

Laitteeseen kerääntynyt pöly virtaa ulos.

## IX. SISÄYKSIKÖN TUOTTAMA HAJU

- **Käytön aikana**

Laite absorboi hajuja huoneista, huonekaluista, tupakansavusta jne. ja päästää ne edelleen ilmaan.

Jos haju on ongelma, aseta tuulettimen nopeus nolaksi, kun sisälämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan.

Kysy lisätietoja paikalliselta jälleenmyyjältä.

## X. ILMASTOINTILAITTE EI JÄÄHDYTÄ TEHOKKAASTI

- **Ohjelmoitu kuivaustoiminta on käytössä ilmastointilaitteessa.**

Tämä johtuu siitä, että ohjelmoitu kuivaustila toimii niin, että sisälämpötila laskee mahdollisimman vähän.

Laske sisälämpötilaa jäähdytystoiminnan avulla ja käytä sitten ohjelmoitua kuivaustoimintaa.

(Katso "OHJELMOIDUN KUIVAUKSEN OMINAISUUDET" sivulla 7.)

- **Lue jäähdytystoiminnan, lämmitystoiminnan ja ohjelmoidun kuivaustoiminnan ominaisuudet sivuilta 6–7.**

## 9-2. FXHQ

Lue ulkoyksikön käyttöopas.

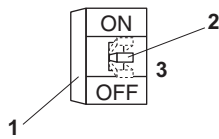
## 10. VIANETSINTÄ

### 10-1. FHQ

#### Tarkista ennen huollon pyytämistä.

##### 1. Jos ilmastointilaitte ei toimi ollenkaan.

- Tarkista, onko sulake palanut.  
Katkaise virransyöttö.
- Tarkista, onko päävirtakytkin palanut.  
Jos päävirtakytkimen kieleke on OFF-asennossa, kytke virta päävirtakytkimellä.  
Jos päävirtakytkimen kieleke on lauennussa asennossa, älä kytke virtaa päävirtakytkimellä.  
Ota yhteys jälleenmyyjään.



- 1 Päävirtakytkin (maavuotokatkaisin)
- 2 Kieleke
- 3 Lauennut asento

- Tarkista, onko kyseessä virtakatkos.  
Odota, että sähkö palautuu päälle. Jos käytön aikana sattuu virtakatkos, ilmastointilaitte käynnistyy uudelleen automaattisesti heti, kun virransyöttö palaa normaaliksi.

##### 2. Jos ilmastointilaitte pysähtyy sen käytön jälkeen.

- Tarkista, onko sisä- tai ulkoyksikön ilman sisäänmeno- tai ulostuloaukon edessä esteitä.  
Poista este ja varmista ilmankierto.  
Ilman poistoaukon vaakasuorat siivet sulkeutuvat, kun sisäyksikkö pysähtyy.
- Tarkista, onko ilmansuodatin tukkeutunut.  
Pyydä ammattitaitoista huoltohenkilöä puhdistamaan ilmansuodattimet.  
Ilmastointilaitteen ilmavirran määrä alenee, teho heikkenee ja virrankulutus kasvaa, jos pöly tai lika on tukkinut ilmansuodattimen.  
Lisäksi seurauksena voi olla kosteuden tiivistymistä ilman ulostuloaukkoon.  
(Katso 8. KUNNOSSAPITO sivulla 10.)

##### 3. Ilmastointilaitte toimii, mutta jäähdytys- tai lämmitysteho on riittämätön.

- Tarkista, onko sisä- tai ulkoyksikön ilman sisäänmeno- tai ulostuloaukon edessä esteitä.  
Poista este ja varmista ilmankierto.  
Ilman poistoaukon vaakalapät sulkeutuvat, kun yksikkö pysähtyy.  
Esteet laskevat tuulettimen nopeutta ja aiheuttavat tehon laskemista ja rikkoutumista, kun poistettua ilmaa imetään sisään.  
Tämä aiheuttaa sähköön tuhlausta, joka voi pysäyttää laitteen.
- Tarkista, onko ilmansuodatin tukkeutunut.  
Pyydä ammattitaitoista huoltohenkilöä puhdistamaan ilmansuodattimet.  
Ilmastointilaitteen ilmavirran määrä alenee, teho heikkenee ja virrankulutus kasvaa, jos pöly tai lika on tukkinut ilmansuodattimen.  
Lisäksi seurauksena voi olla kosteuden tiivistymistä ilman ulostuloaukkoon.  
(Katso 8. KUNNOSSAPITO sivulla 10.)
- Tarkista, onko asetuslämpötila oikea.  
Aseta sopiva lämpötila, tuulettimen nopeus ja poistosuunta.
- Tarkista, onko TUULETTIMEN NOPEUS -painike asetettu hitaalle.  
Aseta sopiva lämpötila, tuulettimen nopeus ja poistosuunta.
- Tarkista, onko ilmavirran suunta oikea.  
Aseta sopiva lämpötila, tuulettimen nopeus ja poistosuunta.
- Tarkista, ovatko ovet tai ikkunat auki.  
Sulje ovet tai ikkunat, jotta tuuli ei pääse sisään.
- Tarkista, pääseekö aurinko paistamaan suoraan huoneeseen (jäähdytettäessä).  
Käytä verhoja tai sälekaihtimia.
- Jos huoneessa on liikaa ihmisiä (jäähdytettäessä).
- Tarkista, onko huoneen lämmönlähde on liian suuri (jäähdytettäessä).

#### 4. Toiminto suoritettiin tai pysäytettiin, vaikka virtapainiketta ei painettu.

- Oletko varma, että ajastin päälle/pois -toiminto ei ole käytössä?  
Poista ajastin päälle/pois -toiminto käytöstä.  
Lisätietoja on kaukosäätimen käyttöoppaassa.
- Oletko varma, ettei mitään kaukosäädintä ole liitetty?  
Ota yhteyttä pysäytyksen määränneeseen kauko-ohjauskeskukseen.
- Oletko varma, että keskitetyn ohjauksen näyttö ei pala?  
Ota yhteyttä pysäytyksen määränneeseen kauko-ohjauskeskukseen.

Jos ongelma ei ratkea yllä olevien kohteiden tarkistamisen jälkeen, älä yritä korjata sitä itse.

Ota tällöin aina yhteys paikalliseen jälleenmyyjään.

Ilmoita tällöin oire ja mallinimi (mallinimikilvessä).

**Jos jokin seuraavassa mainituista vikatilanteista ilmenee, suorita alla mainitut toimenpiteet ja ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään.**

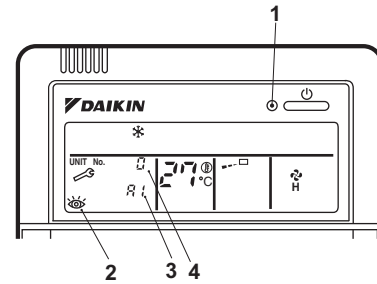
Ilmastointilaitteen korjaus pitää antaa ammattitaitoisen huoltohenkilön suoritettavaksi.

#### ⚠ VAROITUS

**Jos ilmastointilaitteessa on toimintahäiriö (siitä lähtee palavan hajua tms.), katkaise ilmastointilaitteen virta ja ota yhteys lähimpään jälleenmyyjään.**

Käytön jatkaminen tällaisissa olosuhteissa voi aiheuttaa särkymisen, sähköiskuja tai tulipalon. Ota yhteys jälleenmyyjään.

- Jos turvalaite, kuten sulake, päävirtakatkaisin tai maavuotokatkaisin, laukeaa usein:  
**Toimenpide:** Älä kytke päävirtakytkintä päälle.
- Jos virtakytkin ei toimi oikein:  
**Toimenpide:** Käännä päävirtakytkin pois päältä.
- Jos sisäyksiköstä vuotaa vettä.  
**Toimenpide:** Pysäytä laitteen toiminta.
- Jos näyttöviesti " " , "UNIT No." ja toimintavalo vilkkuvat ja viesti "MALFUNCTION CODE" tulee näyttöön. (BRC1C, BRC1D)



- 1 Toiminnan merkkivalo
- 2 Tarkastusnäyttö
- 3 Vikakoodi
- 4 Sen sisäyksikön numero, jossa vika on ilmennyt

**Toimenpide:** Ilmoita asiasta paikalliselle jälleenmyyjälle ja kerro näytössä näkyvä vikakoodi.

#### 10-2. FXHQ

**Lue ulkoyksikön käyttöopas.**

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium